

English

Engineered Sound Wireless Systems

Quick Start Guide

ESW-R4180DAN

Bch Receiver / Récepteur Bch / 8-Kanal-Empfänger / Ricevitore / 8 canali / Receptor de 8 canales / 8チャンネル受信機 / 8通道接收机 / 8チャンネル受機 / 8チャンネル受信機

2 Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.
2 Dieses Gerät muss alle Störungen tolerieren, auch wenn sie unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

Dieses Gerät entspricht den RSS-102-Grenzwerten für Strahlenbelastung, die für eine nicht kontrollierte Umgebung festgelegt werden.

Das Gerät sollte in einem Mindestabstand von 20 cm zu Ihrem Körper aufgestellt und betrieben werden.

ESW-T4101

Body-Pack Transmitter / Émetteur de poche / Taschensender / Transmettore body-pack / Transmissor de petaca / Transmissor body-pack / Понсная передатчик / 盒式发射机 / 腰掛式發射機 / ポータブルバックトランスミッター

ESW-T4102/C510

Handheld Transmitter / Émetteur main / Handsender / Transmettore a mano / Microfono transmisor de mano / Transmissor de mão / Ручной передатчик / 手持式发射机 / 手提式發射器 / ハンドヘルドトランスミッター

ESW-T4106

Boundary Microphone Transmitter / Microphone périphérique émetteur / Grenzflächenmikrofon-Sender / Microfono da superficie com transmettore incorporado / Microphone transmissor de superfície / Transmissor de microfone de perfil baixo / Поверхностный передатчик / 界面话筒发射机 / 平面式麥克風發射機 / パワングラムマイクフロントトランスミッター

ESW-T4107

Desk Stand Transmitter / Émetteur de bureau / Mikrofonstischfuß-Sender / Base da tavolo com transmettore incorporato / Transmissor de sobremesa / Transmissor de suporte de mesa / Настольный передатчик / 台桌发射机 / 麥克風座發射器 / デスクスタンドトランスミッター

audio-technica

English

■ Important information

Warning:
To prevent fire or shock hazard, do not expose this apparatus to rain or moisture.

Cautiion:
• Do not expose this apparatus to drips or splashes.
• To avoid electric shock, do not open the cabinet.
• Refer servicing to qualified personnel only.
• Do not expose this apparatus to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
• Do not subject this apparatus to strong impact.
• Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on this apparatus.
• Do not install this apparatus in a confined space such as a bookcase or similar unit.
• Install this apparatus only in the place where ventilation is good.

Battery caution:
• Keep batteries out of the reach of children.
• Observe correct polarity as marked.
• Do not expose the battery to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
• Always consider the environmental issues and follow local regulations when disposing of batteries.
• Remove depleted battery immediately.
• Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
• Do not use a leaking battery. If battery leakage occurs, avoid contact with skin. If contact occurs, immediately wash thoroughly with soap and water.
• If battery leakage comes into contact with your eyes, immediately flush with water and seek medical attention.

For customers in the USA
FCC Notice
Warning:
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Cautiion:
You cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

RF Exposure Statement
This device (ESW-R4180DAN) complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC very low levels of RF energy that it deemed safe without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body.

This device (ESW-T4101 / ESW-T4102/C510 / ESW-T4106 / ESW-T4107) complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC very low radiation (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

Deutsch

■ Wichtige Informationen

Warnung:
Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus, um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu vermeiden.

Vorsicht:
• Das Gerät darf kein übermäßiges Hitzeentwicklung, beispielsweise direktem Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem, ausgesetzt werden.
• Schützen Sie das Gerät vor starken Erschütterungen.
• Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät.
• Stellen Sie keine offenen Feuerquellen (wie brennende Kerzen) auf das Gerät, um die Gefahr eines Brandes zu vermeiden.
• Stellen Sie dieses Gerät nicht in einem beengten Ort auf, wie beispielsweise einem Bucherschlag oder Ähnlichem.
• Installieren Sie das Gerät nur an Orten mit guter Belüftung.

Vorsichtshinweise zu Batterien:
• Bewahren Sie Batterien für Kinder unzugänglich auf.
• Beachten Sie die korrekte Polarität (siehe Kennzeichnung).
• Setzen Sie die Batterie keiner übermäßigen Wärme wie z. B. Sonneneinstrahlung, Feuer o. Ä. aus.
• Berücksichtigen Sie stets die Umweltfolgen und richten Sie sich beim Entsorgen von Batterien nach den örtlichen Vorschriften.
• Entnehmen Sie die Batterie, sobald sie verbraucht ist.
• Durch Einlegen einer ungelegneten Batterie kann es zu einer Explosion kommen. Ersetzen Sie die Batterie ausschließlich durch den gleichen oder einen entsprechenden Batterietyp.
• Verwenden Sie keine leckenden Batterien. Falls Batterieleakage tritt, vermeiden Sie Hautkontakt. Falls es zu Hautkontakt kommt, waschen Sie die Stelle sofort gründlich mit Seife und Wasser.
• Falls Batter-Auslassung mit Ihren Augen in Kontakt kommt, spülen Sie die Augen sofort mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

Für Kunden in den USA
FCC-Hinweis
Warnung:
Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen tolerieren, auch wenn sie unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

Vorsicht:
Sie sind warung gewarnt, dass jegliche nicht ausdrücklich in dieser Anleitung genehmigten Änderungen Ihre Berechtigung zum Betrieb dieses Gerätes ungültig machen könnten.

Explikation zur HF-Exposition
Dieses Gerät (ESW-R4180DAN) entspricht den FCC-Grenzwerten für Strahlenbelastung, die für eine nicht kontrollierte Umgebung festgelegt wurden und erfüllt die FCC-Richtlinien für die HF-Exposition. Dieses Gerät strahlt HF-Energie mit sehr niedrigem Pegel aus, der auch ohne Prüfung der maximal zulässigen Exposition (MPE) (Specific Absorption Rate) den Anforderungen entspricht (MPE). Das Gerät sollte in einem Mindestabstand von 20 cm zu Personen aufgestellt und betrieben werden.

Dieses Gerät (ESW-T4101 / ESW-T4102/C510 / ESW-T4106 / ESW-T4107) entspricht den FCC-Grenzwerten für Strahlenbelastung, die für eine nicht kontrollierte Umgebung festgelegt wurden und erfüllt die FCC-Richtlinien für die HF-Exposition. Dieses Gerät strahlt HF-Energie mit sehr niedrigem Pegel aus, der auch ohne Prüfungen der Speziellen Absorptionsrate (SAR) den Anforderungen entspricht.

Tcontact:
Tenga en cuenta que los cambios o modificaciones no autorizados de forma expresa en este manual pueden anular la autorización de uso del equipo.

Für Kunden in Kanada

ISED-Strahlenbelastungserklärung

Dieses Gerät enthält einen oder mehrere Lizenzfreie Sender/Empfänger, die den Lizenzfreien RSS von Innovation, Science and Economic Development Canada entsprechen. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss alle Störungen tolerieren, auch wenn sie unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

Dieses Gerät entspricht den RSS-102-Grenzwerten für Strahlenbelastung, die für eine nicht kontrollierte Umgebung festgelegt werden.

Das Gerät sollte in einem Mindestabstand von 20 cm zu Ihrem Körper aufgestellt und betrieben werden.

Italiano

■ Informazioni importanti

Avvertenza:
Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Attenzione:
• Non esporre questo apparecchio a sgoccioli o schizzi di liquidi.
• Per evitare scosse elettriche, non aprire il cassetto.
• Per l'assistenza, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
• Non esporre questo apparecchio a calore eccessivo, ad esempio luce solare, fiamme estese, ecc.
• Non sottoporre questo apparecchio a forti urti.
• Non collocare sopra l'apparecchio oggetti riempiti con liquidi, ad esempio vasi con fiori.
• Per evitare il pericolo di incendi, non collocare fiori a fiamma viva (ad esempio candele accese) su questo apparecchio.
• Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come scaffali o simili.
• Installare questo apparecchio in ambienti ben ventilati.

Avvertenze relative alla batteria:
• Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
• Osservare la corretta polarità, secondo quanto indicato.
• Non esporre la batteria a calore eccessivo, come ad esempio la luce solare, fiamma libera o sorgenti simili.
• Smaltire la batteria secondo le normative ambientali in vigore nel proprio paese di residenza.
• Rimuovere immediatamente la batteria esaurita.
• La sostituzione con una batteria non idonea potrebbe causare un'esplosione. Sostituire la batteria solo con un tipo simile o equivalente.
• Non utilizzare batterie che presentano perdite. Nel caso in cui si verifici la perdita del fluido elettrolitico dalla batteria, evitare il contatto con la pelle. Qualora si verifici il contatto con la pelle, sciacquare immediatamente con acqua e sapone.
• Qualora il fluido elettrolitico entrasse negli occhi, sciacquare immediatamente con acqua e contattare un medico.

Per utenti degli Stati Uniti d'America
Avviso FCC
Avvertenza:
Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 della normativa FCC, il suo funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Il dispositivo non deve causare interferenze nocive e, (2) il dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causarne un funzionamento non corretto.

Attenzione:
Qualsiasi modifica apportata al prodotto dall'utente non espressamente approvata o descritta nel presente manuale può invalidarne i diritti d'uso.

Dichiarazione relativa all'esposizione alle RF
Questo dispositivo (ESW-R4180DAN) è conforme ai limiti stabiliti per l'esposizione alle radiazioni di RF (Radio Frequenza) in ambiente non controllato secondo quanto indicato dalla normativa FCC, rispettando di base le linee guida fissate. Il presente dispositivo non necessita di test di valutazione dell'esposizione massima ammissibile (MPE). Tuttavia è auspicabile che venga installato e utilizzato mantenendo il radiatore ad almeno 20 cm dal corpo dell'utente.

Questo dispositivo (ESW-T4101 / ESW-T4102/C510 / ESW-T4106 / ESW-T4107) è conforme ai limiti stabiliti per l'esposizione alle radiazioni di RF (Radio Frequenza) in ambiente non controllato secondo quanto indicato dalla normativa FCC, rispettando di base le linee guida fissate. Il presente dispositivo emette energia sotto forma di RF a livelli molto bassi, tali da non dover richiedere il test sul tasso di assorbimento specifico (SAR).

Contacto:
Sociedade responsável: Audio-Technica U.S., Inc.
Indirizzo: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA
Tel.: 330-686-2600

Per utenti del Canada
Dichiarazione ISED
Questo dispositivo contiene trasmettitori/ricevitori esenti da licenza conformi agli standard RSS esenti da licenza di ISED (Innovation, Science and Economic Development) Canada. L'uso è soggetto alle seguenti condizioni:

1. Questo dispositivo non deve causare interferenze.
2. Questo dispositivo deve tollerare qualunque interferenza, compresa quella che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo dispositivo è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni in ambiente non controllato, secondo quanto stabilito dalla normativa RSS-102.

Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata con una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo.

Español

■ Información importante

Advertencia:
Para evitar el riesgo de que se produzca un incendio o una descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Precaución:
• No deje que la unidad quede expuesta a golpes o salpicaduras.
• Para evitar que se produzcan descargas eléctricas, no abra la caja de la unidad.
• Dirijase sólo a personal cualificado para reparar la unidad.
• No exponga este aparato a calor excesivo, por ejemplo, de la luz solar, el fuego o fuentes similares.
• No someta este aparato a golpes fuertes.
• No coloque sobre la unidad ningún objeto que contenga líquido, por ejemplo, un florero.
• Para evitar que se produzcan incendios, no coloque sobre la unidad flamas vivas (como velas encendidas).
• No instale la unidad en un lugar cerrado como una librería o mobiliario similar.
• Instale la unidad únicamente en un lugar que disponga de una ventilación adecuada.

Advertencia sobre las pilas:
• Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
• Observe las marcas para insertar las pilas con la polaridad correcta.
• No exponga las pilas a calor excesivo, por ejemplo, generado por la luz solar, el fuego o similares.
• Tenga siempre en cuenta las cuestiones medioambientales y siga la normativa local para deschar las pilas.
• Retire las pilas agotadas de inmediato.
• Existe riesgo de explosión si las pilas se sustituyen de forma incorrecta. Sustituya las pilas únicamente por otras del mismo tipo o equivalente.
• No utilice pilas con fugas. Si se produce una fuga en la pila, evite el contacto con la piel. En caso de contacto, lave inmediatamente la zona afectada con agua y jabón.
• Si la fuga de la pila entra en contacto con los ojos, acárole inmediatamente con agua y acuda a un médico.

Para clientes en EE. UU.

Aviso de la FCC
Advertencia:
Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas aquellas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

Precaución:
Tenga en cuenta que los cambios o modificaciones no autorizados de forma expresa en este manual pueden anular la autorización de uso del equipo.

Declaración de exposición a radiofrecuencia

Este dispositivo (ESW-R4180DAN) cumple con los límites de exposición a radiación impuestos por la FCC para un entorno no controlado, y cumple con los límites de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC. Este equipo genera niveles de exposición a la radiación muy bajos que se consideran compatibles sin necesidad de evaluación de exposición permisible máxima (EPM). Pero es recomendable que se instale y se haga funcionar manteniendo el radiador al menos 20 cm o más alejado del cuerpo de la persona.

Este dispositivo (ESW-T4101/ESW-T4102/C510/ESW-T4106/ESW-T4107) cumple con los límites de exposición a radiación impuestos por la FCC para un entorno no controlado, y cumple con las directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC. Este equipo genera niveles de exposición a la radiación muy bajos que se consideran compatibles sin necesidad de realizar pruebas de la tasa de absorción específica (SAR).

Contacto:
Empresa responsable: Audio-Technica U.S., Inc.
Dirección: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, EE. UU.
Tel.: 330-686-2600

Para clientes de Canadá
Declaración de conformidad ISED
Este dispositivo contiene uno o varios transmisores(re)ceptores(es) eventuales (de licencia que cumplen) con las normas RSS exentas de licencia del Ministerio de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no deberá causar ninguna interferencia.
2. Este dispositivo debe aceptar todo tipo de interferencia, incluida aquella que pueda provocar inconvenientes en su funcionamiento.

Este dispositivo cumple los límites de exposición a la radiación RSS-102 establecidos para entornos no controlados.

Este equipo debería instalarse y hacerse funcionar respetando una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Português

■ Informações importantes

Advertência:
Para evitar o perigo de incêndio ou choque elétrico, não exponha a unidade a chuva ou humidade.

Atenção:
• Não exponha este aparelho a gotelamento ou salpicos.
• Para evitar a ocorrência de um choque elétrico, não abra a caixa.
• Todas as reparações devem ser realizadas por pessoal qualificado.
• Não exponha este aparelho a calor excessivo, como luz solar, fogo etc.
• A substituição com uma bateria não adequada poderia causar uma explosão. Substitua a bateria só com um tipo similar ou equivalente.
• Não utilize baterias que apresentem perdas. No caso em que se verifici a perda do fluido eletrolítico da bateria, evite o contato com a pele. Qualora se verifici o contato com a pele, sciacquare imediatamente com água e sabão.
• Quando o fluido eletrolítico entrar nos olhos, sciacquare imediatamente com água e contatar um médico.

Este dispositivo cumple los límites de exposición a la radiación RSS-102 establecidos para entornos no controlados.

Este equipo debería instalarse y hacerse funcionar respetando una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Português

Advertência:
Para evitar o perigo de incêndio ou choque elétrico, não exponha a unidade a chuva ou humidade.

Atenção:
• Não exponha este aparelho a gotelamento ou salpicos.
• Para evitar a ocorrência de um choque elétrico, não abra a caixa.
• Todas as reparações devem ser realizadas por pessoal qualificado.
• Não exponha este aparelho a calor excessivo, como luz solar, fogo etc.
• A substituição com uma bateria não adequada poderia causar uma explosão. Substitua a bateria só com um tipo similar ou equivalente.
• Não utilize baterias que apresentam perdas. No caso em que se verifici a perda do fluido eletrolítico da bateria, evite o contato com a pele. Qualora se verifici o contato com a pele, sciacquare imediatamente com água e sabão.
• Quando o fluido eletrolítico entrar nos olhos, sciacquare imediatamente com água e contatar um médico.

Este dispositivo cumple los límites de exposición a la radiación RSS-102 establecidos para entornos no controlados.

Este equipo debería instalarse y hacerse funcionar respetando una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Português

Advertência:
Para evitar o perigo de incêndio ou choque elétrico, não exponha a unidade a chuva ou humidade.

Atenção:
• Não exponha este aparelho a gotelamento ou salpicos.
• Para evitar a ocorrência de um choque elétrico, não abra a caixa.
• Todas as reparações devem ser realizadas por pessoal qualificado.
• Não exponha este aparelho a calor excessivo, como luz solar, fogo etc.
• A substituição com uma bateria não adequada poderia causar uma explosão. Substitua a bateria só com um tipo similar ou equivalente.
• Não utilize baterias que apresentam perdas. No caso em que se verifici a perda do fluido eletrolítico da bateria, evite o contato com a pele. Qualora se verifici o contato com a pele, sciacquare imediatamente com água e sabão.
• Quando o fluido eletrolítico entrar nos olhos, sciacquare imediatamente com água e contatar um médico.

Este dispositivo cumple los límites de exposición a la radiación RSS-102 establecidos para entornos no controlados.

Este equipo debería instalarse y hacerse funcionar respetando una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Atenção:
• Não exponha este aparelho a gotelamento ou salpicos.
• Para evitar a ocorrência de um choque elétrico, não abra a caixa.
• Todas as reparações devem ser realizadas por pessoal qualificado.
• Não exponha este aparelho a calor excessivo, como luz solar, fogo etc.
• A substituição com uma bateria não adequada poderia causar uma explosão. Substitua a bateria só com um tipo similar ou equivalente.
• Não utilize baterias que apresentam perdas. No caso em que se verifici a perda do fluido eletrolítico da bateria, evite o contato com a pele. Qualora se verifici o contato com a pele, sciacquare imediatamente com água e sabão.
• Quando o fluido eletrolítico entrar nos olhos, sciacquare imediatamente com água e contatar um médico.

Este dispositivo cumple los límites de exposición a la radiación RSS-102 establecidos para entornos no controlados.

Este equipo debería instalarse y hacerse funcionar respetando una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Atenção:
• Não exponha este aparelho a gotelamento ou salpicos.
• Para evitar a ocorrência de um choque elétrico, não abra a caixa.
• Todas as reparações devem ser realizadas por pessoal qualificado.
• Não exponha este aparelho a calor excessivo, como luz solar, fogo etc.
• A substituição com uma bateria não adequada poderia causar uma explosão. Substitua a bateria só com um tipo similar ou equivalente.
• Não utilize baterias que apresentam perdas. No caso em que se verifici a perda do fluido eletrolítico da bateria, evite o contato com a pele. Qualora se verifici o contato com a pele, sciacquare imediatamente com água e sabão.
• Quando o fluido eletrolítico entrar nos olhos, sciacquare imediatamente com água e contatar um médico.

Este dispositivo cumple los límites de exposición a la radiación RSS-102 establecidos para entornos no controlados.

Este equipo debería instalarse y hacerse funcionar respetando una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Atenção:
• Não exponha este aparelho a gotelamento ou salpicos.
• Para evitar a ocorrência de um choque elétrico, não abra a caixa.
• Todas as reparações devem ser realizadas por pessoal qualificado.
• Não exponha este aparelho a calor excessivo, como luz solar, fogo etc.
• A substituição com uma bateria não adequada poderia causar uma explosão. Substitua a bateria só com um tipo similar ou equivalente.
• Não utilize baterias que apresentam perdas. No caso em que se verifici a perda do fluido eletrolítico da bateria, evite o contato com a pele. Qualora se verifici o contato com a pele, sciacquare imediatamente com água e sabão.
• Quando o fluido eletrolítico entrar nos olhos, sciacquare imediatamente com água e contatar um médico.

Este dispositivo cumple los límites de exposición a la radiación RSS-102 establecidos para entornos no controlados.

Este equipo debería instalarse y hacerse funcionar respetando una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Atenção:
• Não exponha este aparelho a gotelamento ou salpicos.
• Para evitar a ocorrência de um choque elétrico, não abra a caixa.
• Todas as reparações devem ser realizadas por pessoal qualificado.
• Não exponha este aparelho a calor excessivo, como luz solar, fogo etc.
• A substituição com uma bateria não adequada poderia causar uma explosão. Substitua a bateria só com um tipo similar ou equivalente.
• Não utilize baterias que apresentam perdas. No caso em que se verifici a perda do fluido eletrolítico da bateria, evite o contato com a pele. Qualora se verifici o contato com a pele, sciacquare imediatamente com água e sabão.
• Quando o fluido eletrolítico entrar nos olhos, sciacquare imediatamente com água e contatar um médico.

Este dispositivo cumple los límites de exposición a la radiación RSS-102 establecidos para entornos no controlados.

Este equipo debería instalarse y hacerse funcionar respetando una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Atenção:
• Não exponha este aparelho a gotelamento ou salpicos.
• Para evitar a ocorrência de um choque elétrico, não abra a caixa.
• Todas as reparações devem ser realizadas por pessoal qualificado.
• Não exponha este aparelho a calor excessivo, como luz solar, fogo etc.
• A substituição com uma bateria não adequada poderia causar uma explosão. Substitua a bateria só com um tipo similar ou equivalente.
• Não utilize baterias que apresentam perdas. No caso em que se verifici a perda do fluido eletrolítico da bateria, evite o contato com a pele. Qualora se verifici o contato com a pele, sciacquare imediatamente com água e sabão.
• Quando o fluido eletrolítico entrar nos olhos, sciacquare imediatamente com água e contatar um médico.

Este dispositivo cumple los límites de exposición a la radiación RSS-102 establecidos para entornos no controlados.

Este equipo debería instalarse y hacerse funcionar respetando una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Atenção:
• Não exponha este aparelho a gotelamento ou salpicos.
• Para evitar a ocorrência de um choque elétrico, não abra a caixa.
• Todas as reparações devem ser realizadas por pessoal qualificado.
• Não exponha este aparelho a calor excessivo, como luz solar, fogo etc.
• A substituição com uma bateria não adequada poderia causar uma explosão. Substitua a bateria só com um tipo similar ou equivalente.
• Não utilize baterias que apresentam perdas. No caso em que se verifici a perda do fluido eletrolítico da bateria, evite o contato com a pele. Qualora se verifici o contato com a pele, sciacquare imediatamente com água e sabão.
• Quando o fluido eletrolítico entrar nos olhos, sciacquare imediatamente com água e contatar um médico.

Este dispositivo cumple los límites de exposición a la radiación RSS-102 establecidos para entornos no controlados.

Este equipo debería instalarse y hacerse funcionar respetando una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Atenção:
• Não exponha este aparelho a gotelamento ou salpicos.
• Para evitar a ocorrência de um choque elétrico, não abra a caixa.
• Todas as reparações devem ser realizadas por pessoal qualificado.
• Não exponha este aparelho a calor excessivo, como luz solar, fogo etc.
• A substituição com uma bateria não adequada poderia causar uma explosão. Substitua a bateria só com um tipo similar ou equivalente.
• Não utilize baterias que apresentam perdas. No caso em que se verifici a perda do fluido eletrolítico da bateria, evite o contato com a pele. Qualora se verifici o contato com a pele, sciacquare imediatamente com água e sabão.
• Quando o fluido eletrolítico entrar nos olhos, sciacquare imediatamente com água e contatar um médico.

Este dispositivo cumple los límites de exposición a la radiación RSS-102 establecidos para entornos no controlados.

Este equipo debería instalarse y hacerse funcionar respetando una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Atenção:
• Não exponha este aparelho a gotelamento ou salpicos.
• Para evitar a ocorrência de um choque elétrico, não abra a caixa.
• Todas as reparações devem ser realizadas por pessoal qualificado.
• Não exponha este aparelho a calor excessivo, como luz solar, fogo etc.
• A substituição com uma bateria não adequada poderia causar uma explosão. Substitua a bateria só com um tipo similar ou equivalente.
• Não utilize baterias que apresentam perdas. No caso em que se verifici a perda do fluido eletrolítico da bateria, evite o contato com a pele. Qualora se verifici o contato com a pele, sciacquare imediatamente com água e sabão.
• Quando o fluido eletrolítico entrar nos olhos, sciacquare imediatamente com água e contatar um médico.

Este dispositivo cumple los límites de exposición a la radiación RSS-102 establecidos para entornos no controlados.

Este equipo debería instalarse y hacerse funcionar respetando una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Atenção:
• Não exponha este aparelho a gotelamento ou salpicos.
• Para evitar a ocorrência de um choque elétrico, não abra a caixa.
• Todas as reparações devem ser realizadas por pessoal qualificado.
• Não exponha este aparelho a calor excessivo, como luz solar, fogo etc.
• A substituição com uma bateria não adequada poderia causar uma explosão. Substitua a bateria só com um tipo similar ou equivalente.
• Não utilize baterias que apresentam perdas. No caso em que se verifici a perda do fluido eletrolítico da bateria, evite o contato com a pele. Qualora se verifici o contato com a pele, sciacquare imediatamente com água e sabão.
• Quando o fluido eletrolítico entrar nos olhos, sciacquare imediatamente com água e contatar um médico.

Este dispositivo cumple los límites de exposición a la radiación RSS-102 establecidos para entornos no controlados.

Este equipo debería instalarse y hacerse funcionar respetando una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Atenção:
• Não exponha este aparelho a gotelamento ou salpicos.
• Para evitar a ocorrência de um choque elétrico, não abra a caixa.
• Todas as reparações devem ser realizadas por pessoal qualificado.
• Não exponha este aparelho a calor excessivo, como luz solar, fogo etc.
• A substituição com uma bateria não adequada poderia causar uma explosão. Substitua a bateria só com um tipo similar ou equivalente.
• Não utilize baterias que apresentam perdas. No caso em que se verifici a perda do fluido eletrolítico da bateria, evite o contato com a pele. Qualora se verifici o contato com a pele, sciacquare imediatamente com água e sabão.
• Quando o fluido eletrolítico entrar nos olhos, sciacquare imediatamente com água e contatar um médico.

Este dispositivo cumple los límites de exposición a la radiación RSS-102 establecidos para entornos no controlados.

Este equipo debería instalarse y hacerse funcionar respetando una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Atenção:
• Não exponha este aparelho a gotelamento ou salpicos.
• Para evitar a ocorrência de um choque elétrico, não abra a caixa.
• Todas as reparações devem ser realizadas por pessoal qualificado.
• Não exponha este aparelho a calor excessivo, como luz solar, fogo etc.
• A substituição com uma bateria não adequada poderia causar uma explosão. Substitua a bateria só com um tipo similar ou equivalente.
• Não utilize baterias que apresentam perdas. No caso em que se verifici a perda do fluido eletrolítico da bateria, evite o contato com a pele. Qualora se verifici o contato com a pele, sciacquare imediatamente com água e sabão.
• Quando o fluido eletrolítico entrar nos olhos, sciacquare imediatamente com água e contatar um médico.

Este dispositivo cumple los límites de exposición a la radiación RSS-102 establecidos para entornos no controlados.

Este equipo debería instalarse y hacerse funcionar respetando una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Atenção:
• Não exponha este aparelho a gotelamento ou salpicos.
• Para evitar a ocorrência de um choque elétrico, não abra a caixa.
• Todas as reparações devem ser realizadas por pessoal qualificado.
• Não exponha este aparelho a calor excessivo, como luz solar, fogo etc.
• A substituição com uma bateria não adequada poderia causar uma explosão. Substitua a bateria só com um tipo similar ou equivalente.
• Não utilize baterias que apresentam perdas. No caso em que se verifici a perda do fluido eletrolítico da bateria, evite o contato com a pele. Qualora se verifici o contato com a pele, sciacquare imediatamente com água e sabão.
• Quando o fluido eletrolítico entrar nos olhos, sciacquare imediatamente com água e contatar um médico.

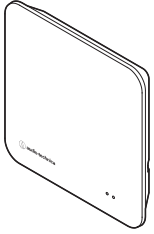
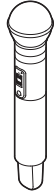
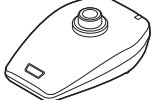
Este dispositivo cumple los límites de exposición a la radiación RSS-102 establecidos para entornos no controlados.

Este equipo debería instalarse y hacerse funcionar respetando una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

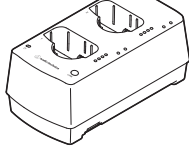
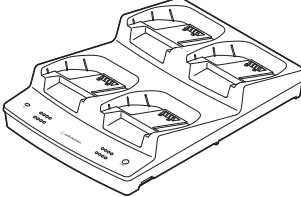
Atenção:
•

■ Introduction of Engineered Sound Wireless Systems / ESワイヤレスシステムのご紹介

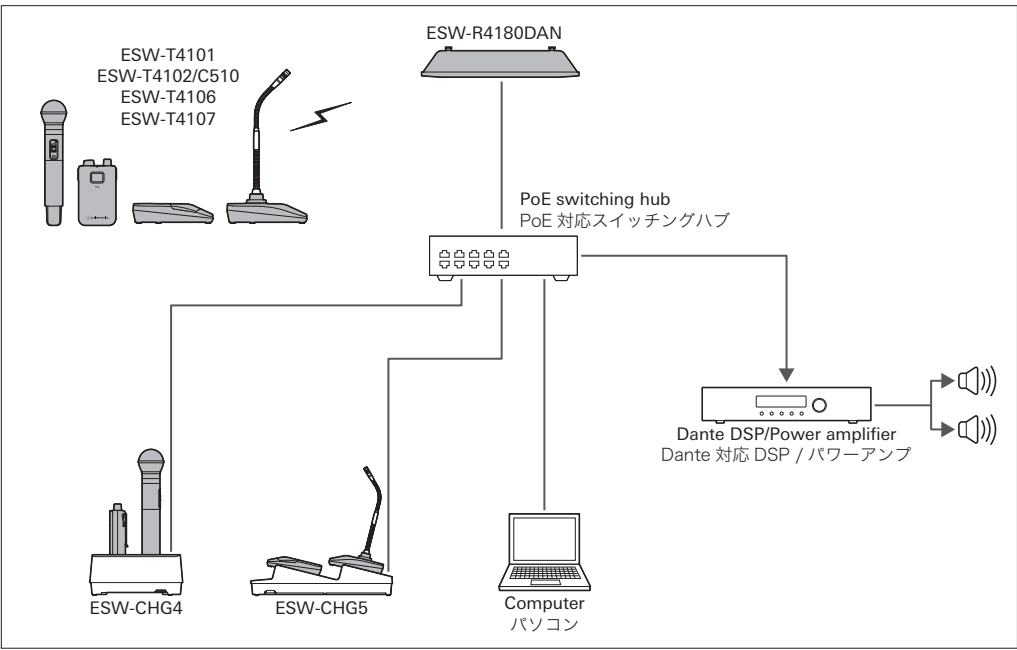
■ Products described in this document / 本書で説明している製品

ESW-R4180DAN	ESW-T4101	ESW-T4102/C510
8ch Receiver (with Dante) 8ch レシーバー (Dante 対応)	Body-Pack Transmitter ボディパケットランスミッター	Handheld Transmitter ハンドヘルドトランスミッター
		
ESW-T4106	ESW-T4107	
Boundary Microphone Transmitter バウンダリーマイクロホントランスミッター	Desk Stand Transmitter デスクスタンドトランスミッター	
		

■ Other system products / その他のシステム製品一覧

ESW-CHG4	ESW-CHG5
Two-Bay Charging Station 2ch充電器	Four-Bay Charging Station 4ch充電器
	

■ System Connection example / システム構成例



■ About Wireless Manager / ワイヤレスマネージャーについて

The product requires Wireless Manager software for PC.
Download from the Audio-Technica website (<https://www.audio-technica.com/>).
After installing the Wireless Manager, launch the software and configure the product.
For details about the settings, refer to the user manual.

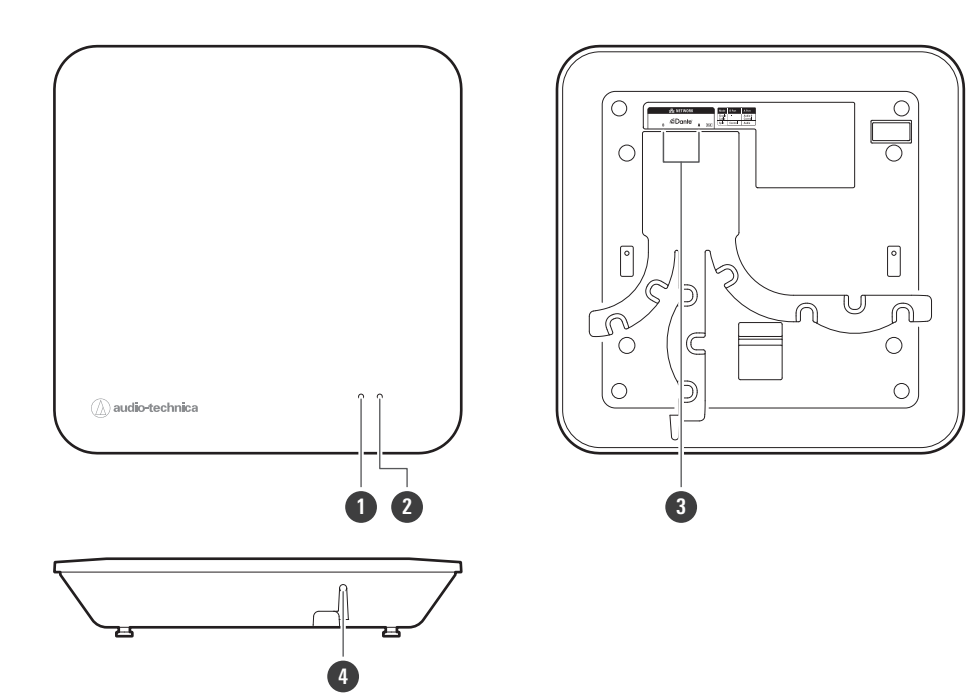


本製品をご使用になるには、PC用アプリケーションのワイヤレスマネージャーが必要です。
当社ホームページ(<https://www.audio-technica.co.jp/>)からダウンロードしてください。
ワイヤレスマネージャーをインストールしたあと、起動して本製品の設定を行ってください。
設定について詳しくは取扱説明書を確認してください。



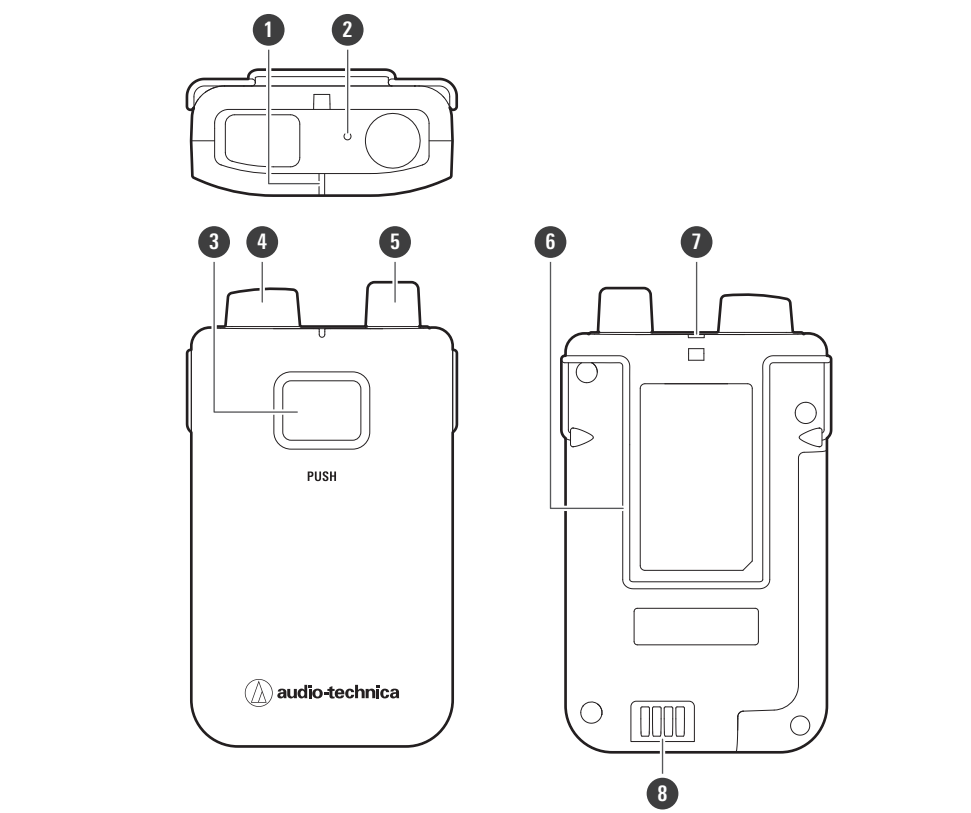
■ Part names / 各部の名称

■ ESW-R4180DAN



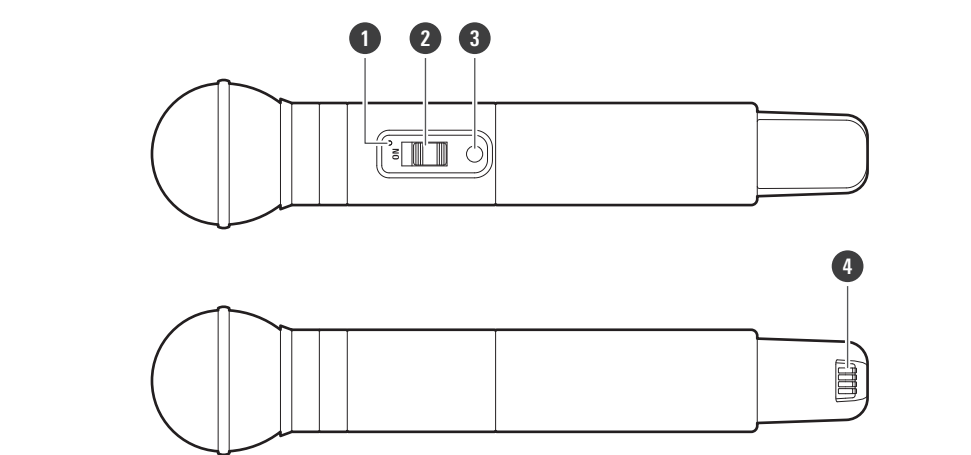
- 1 Status indicator lamp / ステータスインジケーター
- 2 Link indicator lamp / リンクインジケーター
- 3 Network A/B ports / ネットワークA/B 端子
- 4 Reset button / リセットボタン

■ ESW-T4101



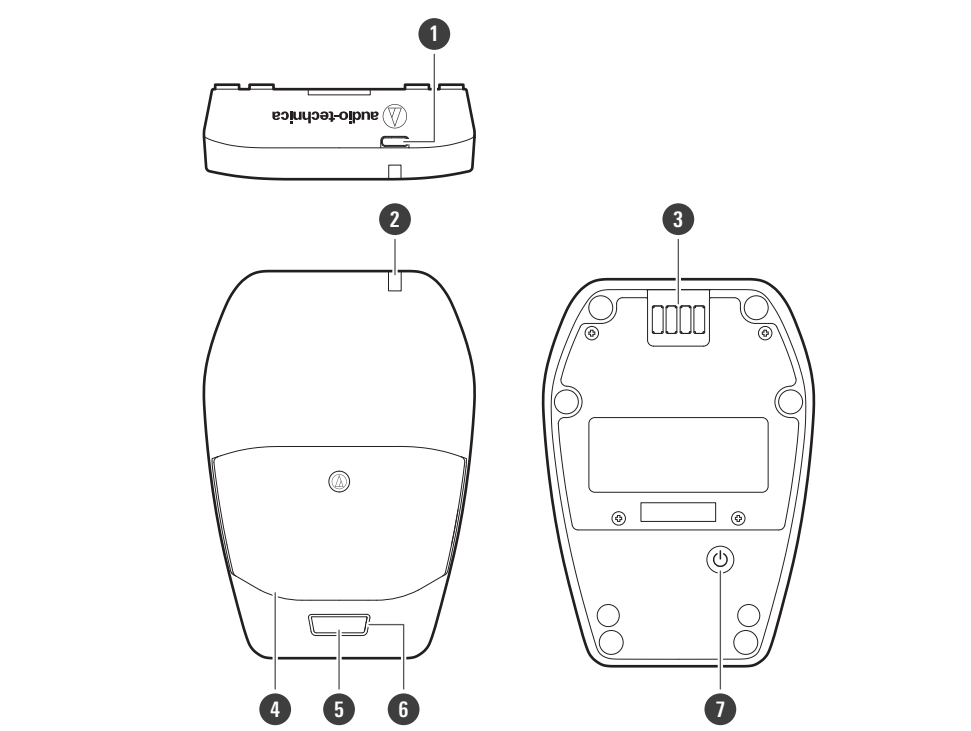
- 1 Status indicator lamp / ステータスインジケーター
- 2 Microphone / マイクロホン
- 3 PUSH button / プッシュボタン
- 4 Transmission antenna / 送信用アンテナ
- 5 Input connector / 入力コネクター
- 6 Clip / クリップ
- 7 Strap hole / ストラップホール
- 8 Charging port / 充電端子

■ ESW-T4102/C510



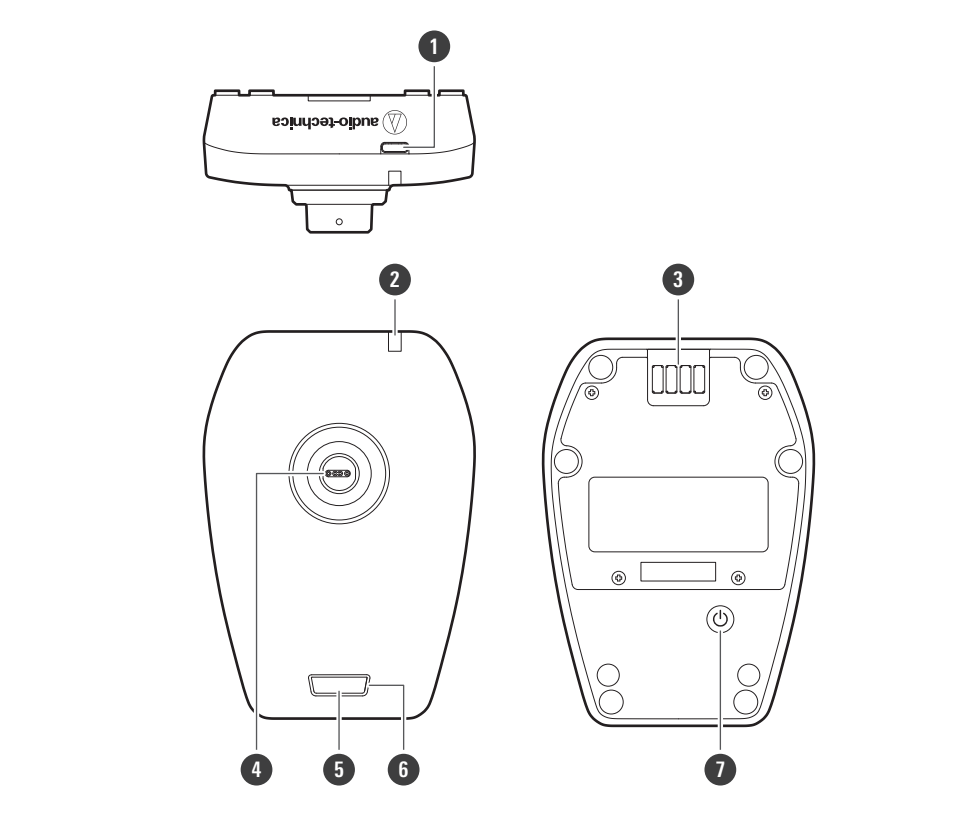
- 1 Status indicator lamp / ステータスインジケーター
- 2 Mute switch / ミュートスイッチ
- 3 Power button / 電源ボタン
- 4 Charging port / 充電端子

■ ESW-T4106



- 1 USB port / USB 端子
- 2 Status indicator lamp / ステータスインジケーター
- 3 Charging port / 充電端子
- 4 Microphone / マイクロホン
- 5 Talk switch / トークスイッチ
- 6 Talk indicator lamp / トークインジケーター
- 7 Power button / 電源ボタン

■ ESW-T4107



- 1 USB port / USB 端子
- 2 Status indicator lamp / ステータスインジケーター
- 3 Charging port / 充電端子
- 4 Input connector / 入力コネクター
- 5 Talk switch / トークスイッチ
- 6 Talk indicator lamp / トークインジケーター
- 7 Power button / 電源ボタン

■ Mounting the receiver / レシーバーの取り付け

